

**Budapest Főváros XVII. kerületi
Lengyel Kisebbségi Önkormányzat
SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU**

Ikt.szám: 18-202/4/2004.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének **2004. március 31-én**, a
Csekovszky Árpád Művelődési Házban megtartott üléséről

Jelen vannak a később érkezettekkel együtt:

Ifj. Buskó András elnök
Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettes
Geiger Józsefné
Erdős Tamás Árpád képviselők

Igazoltan távol:

Pupek László képviselő

Ifj. Buskó András: köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 3 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

16/2004. (03.31.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az alábbi témákat veszi fel napirendjére:

1./ A 2003. évi költségvetés teljesítésének elfogadása

Előadó: ifj. Buskó András elnök

2./ 2004. május 28.-június 1. közötti krakkói kirándulás autóbusz költségeinek támogatása

Előadó: ifj. Buskó András elnök

3./ 2004. évi pénzeszköz átadások határozatainak elfogadása

Előadó: ifj. Buskó András elnök

4./ Budapest Főváros XVII. kerületi Önkormányzata által kisebbségek részére kiírt pályázatának 2003. június 1.-2004. I. negyedév közötti teljesítése, a további várható pénzügyi előirányzatok és felhasználások meghatározása

Előadó: ifj. Buskó András elnök

5./ Lengyel-est 2004. április 28. az Európai Unió csatlakozás jegyében a Csekovszky Árpád Művelődési Házban, pénzügyi költségek meghatározása

Előadó: Puskás Zoltán elnökhelyettes

6./ Lengyel Alkotmány Ünnepe 2004. május 2.-án. Megemlékezés és kiállítás az Európai Unió csatlakozás jegyében a Dózsa Művelődési Házban. Pénzügyi költségek meghatározása.

Előadó: Puskás Zoltán elnökhelyettes

7./ Döntés pályázat benyújtásáról
Előadó: ifj. Buskó András elnök

8./ Egyebek
Előadó: ifj. Buskó András elnök

(3 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 1./ pontja

A 2003. évi költségvetés teljesítésének elfogadása
Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket arról, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Polgármesteri Hivatalának Gazdasági Irodája elkészítette a 2003. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót, melyet szavazásra bocsát:

17/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2003. évi költségvetés teljesítését a határozat mellékletét képező 1. és 2. számú mellékletben foglaltaknak meg felelően az alábbiak szerint fogadja el:

Eredeti kiadási előirányzat:	1 360 E Ft
Módosított kiadási előirányzat:	1 823 E Ft
Teljesített kiadási főösszeg:	1 339 E Ft
Eredeti bevételi előirányzat:	1 360 E Ft
Módosított bevételi előirányzat:	1 823 E Ft
Teljesített bevételi főösszeg:	1 339 E Ft

Határidő: azonnal
Felelős: Ifj. Buskó András elnök
(3 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 2./ pontja

A 2004. május 28.-június 1. közötti krakkói kirándulás autóbusz költségeinek támogatása
Előadó: ifj. Buskó András elnök

18/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy - a Program Bizottság 2004. február 25-i ülésén elhangzottak alapján – a 2004. május 28.-június 1. közötti krakkói kirándulás megrendezését támogatja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a FER TRANS '96 Szállítási és Szolgáltatási Kft. (2316 Tököl, Dózsa György út 4.) által megküldött árajánlatot elfogadja. Az autóbusz indulási helye és időpontja: Csekovszky Árpád Művelődési Ház, Budapest, XVII., Hősök tere 9., 2004. május 28. reggel, 5 óra 45 perc.

3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a kirándulás autóbusz költségeinek fedezetére a 74/2003. (12.17.) LKÖ. határozatban foglaltak szerint, a 2004. évre elkülönített, működésükkel kapcsolatos kiadások (kapcsolattartás az anyaországgal: Lengyelországgal) terhére 400 E Ft-ot biztosít.

A pénz átutalására számla ellenében kerül sor, utólagos elszámolásra Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal

**Felelős: ifj. Buskó András elnök,
Geiger Józsefné, a Program Bizottság elnöke
(3 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 3./ pontja

A 2004. évi pénzeszköz átadások határozatainak elfogadása

Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete által korábban elfogadott 13/2004. (01.21.) LKÖ határozatban meghatározott pénzeszköz átadás terhére az alábbi határozatok elfogadását javasolja:

19/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete 2004. évi munkatervével egyetért, azt támogatja. A rendezvényeken Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete részt kíván venni, és a központi rendezvényre a kerületi lengyelséget mozgósítja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2004. évi költségvetésben meghatározott pénzeszköz átadás előirányzatából 30 E Ft-ot biztosít a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére.

Számlaszám: OTP XIV. kerületi Fiók 11714006-20301310

3. Felkéri elnökét, hogy Molnárné Ciešlewicz Elżbieta elnök asszonnyal a támogatási szerződést kösse meg.

Határidő: azonnal, a szerződés megkötésére: a döntést követő 15 napon belül

Felelős: Ifj. Buskó András elnök

(3 szavazat, egyhangú)

20/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a POLSKA PARAFIA PERSONALNA (LENGYEL PERSZONÁLIS PLÉBÁNIA) 2004. évi karitatív tevékenységét, az egyházi ünnepek központi megrendezését támogatja. A lengyel szakrális egyházi rendezvényeken Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete részt kíván venni, és a központi rendezvényre a kerületi lengyelséget mozgósítja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2004. évi költségvetésben meghatározott pénzeszköz átadás előirányzatából 70 E Ft-ot biztosít a POLSKA PARAFIA PERSONALNA részére.

Számlaszám: OTP X. kerületi Fiók 11710002-20024640

3. Felkéri elnökét, hogy Leszek Kryza atyával a támogatási szerződést kösse meg.

Határidő: azonnal, a szerződés megkötésére: a döntést követő 15 napon belül

Felelős: Ifj. Buskó András elnök

(4 szavazat, egyhangú)

21/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2004. évi munkaprogramjában szereplő programokon fellépő POLONÉZ Néptánc Együttes tevékenységét támogatja (fellépő ruhák készítése). Az egyeztetések érdekében felkéri Elnökét, hogy a meghívás érdekében a szükséges teendőket lássa el.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2004. évi költségvetésben meghatározott pénzeszköz átadás előirányzatából 50 E Ft-ot biztosít annak érdekében, hogy a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat POLONÉZ Néptánc Együttese részére anyagi támogatást nyújtson.

Számlaszám: 10918001-00000005-33150009 (Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Kisebbségi önkormányzat)

3. Felkéri elnökét, hogy Balogh László úrral, a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnökével a támogatási szerződést kösse meg.

Határidő: azonnal, a szerződés megkötésére: a döntést követő 15 napon belül

Felelős: Ifj. Buskó András elnök

(4 igen szavazat, egyhangú)

22/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 140. számú PRO PATRIA Cserkészcsapat tevékenységét (díszórség adása a lengyel nemzeti ünnepeken) támogatni kívánja, ezért a 2004. évi költségvetésben meghatározott pénzeszköz átadás előirányzatából 80 E Ft-ot biztosít a lengyel emlékoszlopot (kegyoszlopot) ápoló 140. számú PRO PATRIA Cserkészcsapat részére.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri Elnökét, hogy a 140. számú PRO PATRIA Cserkészcsapat támogatása érdekében a Támogatási szerződést kösse meg az 1. pontban foglalt döntésnek megfelelően.

Számlaszám: a 140 PRO PATRIA CSERKÉSZCSAPATOT TÁMOGATÓ ALAPÍTVÁNY: OTP XVII. KERÜLETI FIÓK 11717009-20027629

Határidő: azonnal, a szerződés megkötésére a döntést követő 15 napon belül

Felelős ifj. Buskó András elnök

(4 igen szavazat, egyhangú)

23/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2004. évi költségvetésben meghatározott pénzeszköz átadás előirányzatából 100 E Ft-ot biztosít - a rákosligeti Magyar-Lengyel Baráti Kör tevékenységéhez - a Csekovszky Árpád Művelődési Ház részére (kiállítás szervezés, ünnepi műsorok tartása, dologi kiadások).

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri Elnökét, hogy a Csekovszky Árpád Művelődési Ház támogatása érdekében a támogatási szerződést kösse meg az 1. pontban foglalt döntésnek megfelelően.

Határidő: azonnal, a szerződés megkötésére a döntést követő 15 napon belül

Felelős ifj. Buskó András elnök

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 4./ pontja

Budapest Főváros XVII. kerületi Önkormányzata által kisebbségek részére kiírt pályázatának 2003. június 1.-2004. I. negyedév közötti teljesítése, a további várható pénzügyi előirányzatok és felhasználások meghatározása

Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket a pályázati összegek felhasználásáról és a várható felhasználásokról az alábbiak szerint:

1. A kisebbség helyi történetének, hagyományainak feltárása, dokumentálása
Előirányzat: 100.000 Ft; eddigi felhasználás: 0 Ft
2. A kisebbség történetét, hagyományait bemutató kiállítás megrendezése
Előirányzat: 100.000 Ft; eddigi felhasználás: 60.000 Ft
- 2.1. Határozat száma: 3/2004. (01.21.) LKÖ; Program megnevezése: Siekerski Zenóbia festőművész kiállítása Csekovszky Árpád Művelődési Házban (Művészeti Szalon); Program időpontja: 2004. február 17. Résztvevők száma: LKÖ. Testület és a Magyar-Lengyel Baráti Kör tagsága; Előirányzat: 30.000 Ft; Tényleges felhasználás: 30.000 Ft; szerződés keretében.
- 2.2. Határozat száma: 5/2004. (01.21.) LKÖ; Program megnevezése: Farsang; Program időpontja: 2004. február 25. (Hamvazószerda) Résztvevők száma: LKÖ. Testület és a Magyar-Lengyel Baráti Kör tagsága; Előirányzat: 30.000 Ft; Tényleges felhasználás: 30.000 Ft;
3. A kisebbség nyelv oktatása (iskolán kívül)
Előirányzat: 100.000 Ft; eddigi felhasználás: 67.895 Ft
- 3.1. Határozat száma: 41/2003. (05.28.) LKÖ; Program megnevezése: lengyel ifjúsági nyelvi tábor Balatonföldvár, a Hotel Palatan szállóban; Program időpontja: 2003. június 15-22. Résztvevők száma: 5 fő Előirányzat: 50.000 Ft; Tényleges felhasználás: 50.000 Ft; pénzeszköz átadással, támogatási szerződés keretében (OLKÖ.)
- 3.2. Határozat száma: 58/2003. (07.08.) LKÖ.; Program megnevezése: lengyel ifjúsági nyelvi tábor Krynicy Morskiejben (Lengyel Köztársaság); Program időpontja: 2003. július 5-18. Résztvevők száma: 1 fő (Wachowicz Tamás) Előirányzat: 17.895 Ft; Tényleges felhasználás: 17.895 Ft; Ft; útiköltség („Wspólnota Polska”).

4. A kisebbségi hagyományok megőrzése, folytatása érdekében önszerveződő közösségek és nemzeti osztályok diákjai tanórán kívüli tevékenységének támogatása
Előirányzat: 150.000 Ft; eddigi felhasználás: 0 Ft
5. Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása
Előirányzat: 100.000 Ft; Tényleges felhasználás: 97.137 Ft
- 5.1. Határozat száma: 62/2003. (09.01.) LKÖ.; Program megnevezése: Chopin-est (Komondiné Varga Julianna és Tóth Anna előadóművészek); Program időpontja: 2003. szeptember 24. Résztevők száma: Testület és a Magyar-Lengyel Baráti Kör tagsága; Előirányzat: 50.000 Ft; Tényleges felhasználás: 66.000 Ft; szerződéssel
- 5.2. Határozat száma: 63/2003. (09.01.) LKÖ.; Program megnevezése: Csekovszky Árpád Kiállítóház (CSEKO) megtekintése, megemlékezés, ünnepi állófogadás, görög kisebbségi vendégek fogadása; Program időpontja: 2003. október 29. Résztevők száma: LKÖ. Testület és a Magyar-Lengyel Baráti Kör tagsága; Előirányzat: 15.000 Ft; Tényleges felhasználás: 15.000 Ft; (TESCO utalvány). Járulék: 2.863 Ft
- 5.3. Határozat száma: 65/2003. (09.01.) LKÖ.; Program megnevezése: Andrzejki; Program időpontja: 2003. november 26. Résztevők száma: LKÖ. Testület és a Magyar-Lengyel Baráti Kör tagsága; Előirányzat: 30.000 Ft; Tényleges felhasználás: 20.000 Ft;
6. A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése
Előirányzat: 200.000 Ft; Tényleges felhasználás: 138.469 Ft
- 6.1. Határozat száma: 53/2003. (07.08.) LKÖ.; Program megnevezése: 140. PRO PATRIA Cserkészcsapat támogatása; Program időpontja: 2003. II. félév. Résztevők száma: - ; Előirányzat: 50.000 Ft; Tényleges felhasználás: 50.000 Ft; pénzeszköz átadással, támogatási szerződés keretében
- 6.2. Határozat száma: 64/2003. (09.01.) LKÖ.; Program megnevezése: Lengyel Nemzeti Ünnap: Függetlenség-napja, megemlékezés, koszorúzás, mise; Program időpontja: 2003. november 9. Résztevők száma: LKÖ. Testület és a Magyar-Lengyel Baráti Kör vezetősége; Előirányzat: 55.000 Ft; Tényleges felhasználás: 12.000 Ft koszorú; ajándékutalvány 40.000 Ft (*Magyar Hagományörző Egyesület* 20.000 Ft, 140. sz. PRO PATRIA Cserkészcsapat 10.000 Ft, Rákoscabai plébánia 10.000 Ft); 2.100 Ft dologi kiadás = 54.100 Ft. Járulékokkal együtt összesen: 79.169 Ft
- 6.3. Határozat száma: 65/2003. (09.01.) LKÖ.; Program megnevezése: Andrzejki; Program időpontja: 2003. november 26. Résztevők száma: LKÖ. Testület és a Magyar-Lengyel Baráti Kör tagsága; Előirányzat: 30.000 Ft; Tényleges felhasználás: 9300 Ft. (Magyar-Lengyel Baráti Kör költségkerete)
- 6.4. Határozat száma: 66/2003. (09.01.) LKÖ.; Program megnevezése: Karácsony; Program időpontja: 2003. december 17. Résztevők száma: LKÖ. Testület és a Magyar-Lengyel Baráti Kör tagsága; Előirányzat: 15.000 Ft; Tényleges felhasználás: 0 Ft. (Magyar-Lengyel Baráti Kör költségkerete).
7. Hagományörző táborok szervezése, megvalósítása
Előirányzat: 200.000 Ft; eddigi felhasználás: 28.000 Ft
- 7.1. Határozat száma: 4/2004. (01.21.) LKÖ.; Program megnevezése: Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat lengyel ifjúsági nyelvi- és sítábora az Alacsony-Beszkidékben; Program időpontja: 2004. január 28-február 2. Résztevők száma: 2 fő
Előirányzat: 55.000 Ft; Tényleges felhasználás: 28.000 Ft;
8. Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása, más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal
Előirányzat: 200.000 Ft; eddigi felhasználás: 108.716 Ft

- 8.1. Határozat száma: 42/2003. (05.28.) LKÖ; Program megnevezése: Derenki búcsún való részvétel; Program időpontja: 2003. július 19-20. Résztevők száma: 10 fő; Előirányzat: 50.000 Ft; Tényleges felhasználás: 20.700 Ft; számla ellenében.
- 8.2. Határozat száma: 51/2003. (07.08.) LKÖ; Program megnevezése: Varsó-Ursynów-i látogatás testvérvárosi kapcsolatépítés céljából; Részvétel a Varsói Felkelés emlékünnepén. Program időpontja: 2003. július 28-augusztus 1. Résztevők száma: 2 fő (Ifj. Buskó András elnök, Erdős Tamás képviselő); Előirányzat: 100.000 Ft; Tényleges felhasználás: 81.294 Ft; számla ellenében.
9. Kisebbségi beilleszkedést segítő programok szervezése, ismeretterjesztő előadások a kisebbség történetéből
Előirányzat: 50.000 Ft; Tényleges felhasználás: 0 Ft
10. Könyvek megjelentetése, havilapok beindítása
Előirányzat: 50.000 Ft; Tényleges felhasználás: 0 Ft
11. Eszközbeszerzés a nemzetiség nyelvének, kultúrájának oktatásához
Előirányzat: 100.000 Ft; Tényleges felhasználás: 0 Ft

Várható programok:

- 2.3. Határozat száma: 11/2004. (01.21.) LKÖ; Program megnevezése: Kossuth Lajos Általános Iskola Lengyel Kiállítás; Program időpontja: 2004. május 28. Résztevők száma: POLONÉZ néptánc együttes; Előirányzat: 40.000 Ft; Tényleges felhasználás: Ft;
- 6.5. Határozat száma: 10/2004. (01.21.) LKÖ hat; Program megnevezése: Lengyel-kegyoszlop kertészeti munkák; Program időpontja: 2004. II. negyedév. Résztevők száma: 140. Pro Patria Cserkészcsapat Előirányzat: 100.000 Ft; Tényleges felhasználás: Ft;
- 6.6. Határozat száma: határozat szükséges; Program megnevezése: EU-csatlakozás, Lengyel Alkotmány Ünnepe, Czeszochowai Szűz Anya ünnepe, Világ Polonia ünnepe; Program időpontja: 2004. május 2-4. Résztevők száma: LKÖ., Magyar-Lengyel Baráti Kör, Előirányzat: 215.000 Ft; Tényleges felhasználás: Ft;
- 11.1. Határozat száma: határozat szükséges; Program megnevezése: eszközbeszerzés; Program időpontja: 2004. II. negyedév. Résztevők száma: LKÖ., Magyar-Lengyel Baráti Kör, Előirányzat: 100.000 Ft; eddigi felhasználás: Ft;

Sor- szám	Megnevezés	Elő- irányzat	2003. VI. 1. – 2004. III. 31.	Várható felhasználás	Átcsopor- tosítás	Maradvány összeg
1.	A kisebbség helyi történetének, hagyományainak feltárása, dokumentálása	100.000	0	0	-30.000	70.000
2.	A kisebbség történetét, hagyományait bemutató kiállítás megrendezése	100.000	60.000	100.000	0	-
3.	A kisebbség nyelv oktatása (iskolán kívül)	100.000	67.895	67.895	-30.000	2.105
4.	A kisebbségi hagyományok megőrzése, folytatása érdekében önszerveződő közösségek és nemzeti osztályok diákjai tanórán kívüli tevékenységének támogatása	150.000	0	0	-45.000	105.000

5.	Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása	100.000	97.137	97.137	0	2.863
6.	A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése	200.000	138.469	455.000	+255.000	-
7.	Hagyományőrző táborok szervezése, megvalósítása	200.000	28.000	28.000	-60.000	112.000
8.	Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása, más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal	200.000	108.716	108.716	-60.000	31.284
9.	Kisebbségi beilleszkedést segítő programok szervezése, ismeretterjesztő előadások a kisebbség történetéből	50.000	0	0	-15.000	35.000
10.	Könyvek megjelentetése, havilapok beindítása	50.000	0	0	-15000	35.000
11.	Eszközbeszerzés a nemzetiség nyelvének, kultúrájának oktatásához	100.000	0	100.000	0	0
Összesen:		1 350 000	500.217	965.217	0	382.252

+: megtakarítás; -: többlet kiadás

Várható maradvány:

+ 382.252 Ft

Programok támogatása egyéb, más forrásból származó hozzájárulásokból:

Budapest Főváros XVII. kerületi

Lengyel Kisebbségi Önkormányzat saját forrásából:

200.000 Ft

Más anyagi hozzájárulásokból (OLKÖ.):

100.000 Ft

A napirend 5./ pontja

2004. április 28. Lengyel-est az Európai Uniós csatlakozás jegyében a Csekovszky Árpád Művelődési Házban, pénzügyi költségek meghatározása

Előadó: Puskás Zoltán elnökhelyettes

24/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy – csatlakozva a Budapest Főváros XVII. kerületi Önkormányzata által szervezendő Európai Uniós csatlakozás ünnepségsorozathoz -, 2004. április 28-án, a Csekovszky Árpád Művelődési Házban, az éves munkaprogramnak megfelelően Lengyel Kisebbségi Estet szervez.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a program megszervezésére és lebonyolítására a 2004. évi költségvetésben elkülönített dologi kiadás terhére 30 E Ft-ot elkülönít az 1. pontban meghatározott program megvalósítása érdekében.

3. A rendezvény lebonyolításával kapcsolatos költségek kifizetésére a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat nevére kiállított számla ellenében kerül sor.

A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal

Felelős ifj. Buskó András elnök

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 6./ pontja

2004. május 2. Lengyel Alkotmány Ünnepe: megemlékezés és kiállítás az Európai Unió csatlakozás jegyében a Dózsa Művelődési Házban. Pénzügyi költségek meghatározása.

Előadó: Puskás Zoltán elnökhelyettes

25/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „A kisebbség helyi történetének, hagyományainak feltárása, dokumentálása” pályázati témára jóváhagyott 100 E Ft összegű támogatás 30 %-át, azaz 30 E Ft-ot átcsoportosít a „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára.

Határidő: azonnal

Felelős: Ifj. Buskó András elnök

(4 szavazat, egyhangú)

26/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „A kisebbségi hagyományok megőrzése, folytatása érdekében önszerveződő közösségek és nemzeti osztályok diákjai tanórán kívüli tevékenységének támogatása” pályázati témára jóváhagyott 150 E Ft összegű támogatás 30 %-át, azaz 45 E Ft-ot átcsoportosít a „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára.

Határidő: azonnal

Felelős: Ifj. Buskó András elnök

(4 szavazat, egyhangú)

27/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása, más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal” pályázati témára jóváhagyott 200 E Ft összegű támogatás 30 %-át, azaz 60 E Ft-ot átcsoportosít a „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára.

Határidő: azonnal

Felelős: Ifj. Buskó András elnök

(4 szavazat, egyhangú)

28/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „A kisebbség nyelv oktatása” pályázati témára jóváhagyott 100 E Ft összegű támogatás 30 %-át, azaz 30 E Ft-ot átcsoportosít a „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára.

Határidő: azonnal

**Felelős: Ifj. Buskó András elnök
(4 szavazat, egyhangú)**

29/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „Hagyományőrző táborok szervezése, megvalósítása” pályázati témára jóváhagyott 200 E Ft összegű támogatás 30 %-át, azaz 60 E Ft-ot átcsoportosít a „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára.

Határidő: azonnal

**Felelős: Ifj. Buskó András elnök
(4 szavazat, egyhangú)**

30/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „Kisebbségi beilleszkedést segítő programok szervezése, ismeretterjesztő előadások a kisebbség történetéből” pályázati témára jóváhagyott 50 E Ft összegű támogatás 30 %-át, azaz 15 E Ft-ot átcsoportosít a „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára.

Határidő: azonnal

**Felelős: Ifj. Buskó András elnök
(4 szavazat, egyhangú)**

31/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „Könyvek megjelentetése, havilapok beindítása” pályázati témára jóváhagyott 50 E Ft összegű támogatás 30 %-át, azaz 15 E Ft-ot átcsoportosít a „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára.

Határidő: azonnal

**Felelős: Ifj. Buskó András elnök
(4 szavazat, egyhangú)**

32/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2004. évi munkaprogramjában szereplő, 2004. május 2.-án, Rákoscsabán megrendezésre kerülő „Lengyel Alkotmány Ünnepe”, „Világ Polonia Ünnepe”, „Európai Uniós csatlakozás” központi rendezvényen díszőrséget adó Magyar Honvéddalás Hagyományörző és Sport Egyesület tevékenységét támogatja. (Egyúttal a Szent László-napi és a Lengyel Függetlenség-napi díszőrséget is a Magyar Honvéddalás hagyományörző és Sport Egyesület adja.)
2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy támogatja a Magyar Honvéddalás Hagyományörző és Sport Egyesület 2004. április 11-én megrendezésre kerülő „Rákoskeresztúri csata” programját is.
3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára jóváhagyott 200 Eft összegű támogatás, átcsoportosításokkal kiegészített költségeinek terhére 50 E Ft-ot elkülönít az 1-2. pontokban meghatározott programok megvalósítása érdekében.
4. A támogatás ajándék (termék vagy szolgáltatás 10 x 5.000 Ft) formájában biztosítható.
5. Felkéri elnökét, hogy László Zoltán elnökkel – a Budapest Főváros XVII. kerületi Önkormányzat kisebbségi ügyekért felelős alpolgármesterének egyetértésével - a támogatási szerződést kösse meg.

A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal

Felelős ifj. Buskó András elnök

(4 igen szavazat, egyhangú)

33/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2004. évi munkaprogramjában szereplő 2004. május 2.-án, a Dózsa Művelődési Házban megtartásra kerülő „Lengyel Alkotmány Ünnepe”, „Világ Polonia Ünnepe”, „Európai Uniós csatlakozás”, „Lengyel képzőművészek kiállítása” központi rendezvényt megrendezi.
2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” pályázati témára jóváhagyott 200 Eft összegű támogatás, átcsoportosításokkal kiegészített költségeinek terhére 165 E Ft-ot elkülönít az 1. pontban meghatározott program megvalósítása érdekében (képzőművészeti kiállítás, kórus fellépés, zenés est, meghívók, dologi kiadás)

A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal

Felelős ifj. Buskó András elnök

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 7./ pontja

Döntés pályázat benyújtásáról
Előadó: ifj. Buskó András elnök

34/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy pályázatot kíván benyújtani Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzata felé, amennyiben Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot ír ki 2004. évben a kisebbségi önkormányzatok részére.

**2. Felkéri Elnökét, hogy az elkészített pályázatot nyújtsa be a Testület nevében.
Határidő: azonnal, a pályázat benyújtására: a pályázati kiírásban meghatározott időpont.**

**Felelős: Ifj. Buskó András elnök
(4 szavazat, egyhangú)**

A napirend 8/ pontja

Egyebek

a) Pályázati összeg elkülönítése eszközbeszerzés céljára
Előadó: ifj. Buskó András elnök

35/2004. (03.31.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által „Eszközbeszerzés a nemzetiség nyelvének, kultúrájának oktatásához” pályázati témára jóváhagyott 100 Eft összegű támogatást elkülöníti eszközbeszerzés (digitális fényképezőgép, magnetofon) céljára.

A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

**Határidő: azonnal
Felelős ifj. Buskó András elnök
(4 igen szavazat, egyhangú)**

b) Tájékoztatás helyiség használatáról
Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy a Budapest, XVII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testület a 75/2004. (II.19.) Kt. határozatában döntött a Budapest, XVII. kerület Pesti út 80. szám alatti, 128532 hrsz.-ú ingatlanon található épületből 40 m² alapterületű helyiség további hasznosításáról, annak a Lengyel-, Görög- és Ruszin Kisebbségi Önkormányzatok közös használatáról. A használatbavétel kezdete: 2004. április 1. (ld. Budapest Főváros XVII. Kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete 9-202/3/2004. sz. határozati kivonata, Lakás-17 Vagyonkezelő Kft. V/16604/8/2004. sz. levele)

Ifj. Buskó András: más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

k.m.f.

Geiger Józsefné s.k.
Jegyzőkönyv hitelesítő

Ifj. Buskó András s.k.
elnök